

Łącznik przejściowy Victaulic® Refuse-to-Fuse™ do łączenia rur HDPE z rurami stalowymi

Typ 907

Victaulic®
19.10-POL



1.0 OPIS PRODUKTU

Dostępne rozmiary

- 2 – 8" IPS z materiału polietylenowego o wysokiej gęstości (HDPE) do 2 – 8"/DN50 – DN200 mm z rur stalowych z rowkowanymi końcami
- 63 mm – 225 mm z materiału polietylenowego o wysokiej gęstości (HDPE) do 2 – 8"/DN50 – DN200 mm z rur stalowych z rowkowanymi końcami

Materiał rury

- Rura HDPE zgodna z normą ASTM D3035 i ASTM F714 lub ISO 4427-2 (SDR 7 – 21)

Maksymalne ciśnienie robocze

- Spełniają lub przekraczają wszystkie obowiązujące w przypadku rur wymogi dotyczące ciśnienia

Temperatura robocza

- W zależności od parametrów określonych przez producenta rury i wyboru uszczelki
- Opcje parametrów wydajnościowych uszczelki patrz sekcja 3.0
- Ograniczenia parametrów wydajnościowych rury, patrz informacje przekazane przez producenta rury

Funkcja

- Pojedyncza część zapewniająca łączenie rur HDPE z gładkimi końcami z elementami instalacji z rur stalowych z rowkowanymi końcami
- Wykorzystuje opatentowaną technologię Installation-Ready™ w celu wyeliminowania luźnych części

Przygotowanie rur

- Do użycia z rurami HDPE z gładkimi końcami
- Należy przygotować rowkowany koniec rury zgodnie z Publikacją 25.01: Specyfikacje rowków Original Groove System (OGS)

2.0 CERTYFIKATY/ATESTY



UWAGA

- Patrz [Publikacja 10.01](#): Przewodnik produktów Victaulic do instalacji przeciwpożarowych — szczegółowy opis atestów.
- Patrz [publikacja 02.06](#): Aprobaty Victaulic dla produktów do wody pitnej wg ANSI/NSF 61 i ANSI/NSF 372, jeżeli dotyczy.
- Certyfikacja WaterMark™ dotyczy jedynie łączników epoksydowych z uszczelkami gatunku „E” EPDM. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z firmą Victaulic.

ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZAĆ INFORMACJE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA KOŃCU TEGO DOKUMENTU, ODNOŚZĄCE SIĘ DO MONTAŻU, KONSERWACJI I POMOCY TECHNICZNEJ DLA PRODUKTU.

Nr systemowy		Lokalizacja	
Przedstawił		Data	

Sekcja spec.		Paragraf	
Zatwierdził		Data	

victaulic.com

19.10-POL 8593 Rev G Aktualizacja 09/2017 © 2017 Victaulic Company. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Victaulic®

3.0 SPECYFIKACJE – MATERIAŁ

Obudowa: Żeliwo sferoidalne, gatunek 65-45-12, zgodnie z normą ASTM A 536

Powłoka obudowy: (rodzaj należy zaznaczyć przy składaniu zamówienia)

Standard: Emalia pomarańczowa dla rozmiarów ANSI. Emalia czarna dla rozmiarów ISO i 5" IPS.

Opcja: Dostępne są powłoki epoksydowe, galwanizowane i inne. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z firmą Victaulic.

Pierścień ustalający: Stal nierdzewna 316.

Uszczelnienie łącznika: (rodzaj należy zaznaczyć przy składaniu zamówienia¹)

Gatunek „T” kauczuk nitylowy

Kauczuk nitylowy (pasek pomarańczowy). Zakres temperatur od -20°F do +180°F/ od -29°C do +82°C Zalecana do produktów naftowych, węglowodorów, powietrza z oparami oleju, olejów roślinnych i mineralnych w określonym zakresie temperatur; nieodpowiednia do suchego, gorącego powietrza o temperaturze wyższej niż 140°F/60°C oraz wody o temperaturze wyższej niż +150°F/+66°C. NIE NADAJE SIĘ DO GORĄCEJ WODY ANI PARY.

Gatunek „E” EPDM

EPDM (zielony pasek). Zakres temperatur od -30°F do +230°F/ od -34°C do +110°C. Zalecana do wody zimnej i gorącej w określonym zakresie temperatur oraz różnych rozcieńczonych kwasów, powietrza bez oparów oleju i wielu innych czynników chemicznych. Sklasyfikowana na liście UL zgodnie z normą ANSI/NSF 61 dla zimnej wody pitnej o temperaturze +73°F/+23°C oraz gorącej wody pitnej o temperaturze +180°F/+82°C oraz zgodnie z normą ANSI/NSF 372. NIEZALECANA DO CZYNNIKÓW NAFTOWYCH LUB PARY.

Grade „EF” EPDM

EPDM (cieleny pasek „X”). Zakres temperatur od -30°F do +230°F/ od -34°C do +110°C. Zalecana do wody gorącej i zimnej w określonym zakresie temperatur oraz różnych rozcieńczonych kwasów, powietrza bez oparów oleju i wielu innych czynników chemicznych. Spełnia również wymogi dla zimnej i gorącej wody pitnej, określone normami DVGW, KTW, ÖVGW, SVGW oraz francuskiej normy ACS (Crecep) zatwierdzonej dla W534, a także normy EN681-1 typu WA dla zimnej wody pitnej i typu WB dla gorącej wody pitnej. NIEZALECANA DO CZYNNIKÓW NAFTOWYCH LUB PARY.

Gatunek „O” fluoroelastomer Fluoroelastomer (pasek niebieski). Zakres temperatur od +20°F do +300°F/-34°C do +110°C. Może być wybierana dla wielu kwasów utleniających, olejów naftowych, węglowodorów halogenowanych, smarów, płynów hydraulicznych i płynów organicznych oraz powietrza z dodatkiem węglowodorów. NIE NADAJE SIĘ DO GORĄCEJ WODY ANI PARY.

¹ Wymienione czynniki stanowią tylko ogólne zalecenia. Należy pamiętać, że istnieją czynniki, z którymi te uszczelki nie są kompatybilne. W przypadku konkretnych czynników i uszczelnień zawsze należy odwołać się do najnowszego [przewodnika doboru uszczelnień firmy Victaulic](#), aby uzyskać wykaz niekompatybilnych czynników.

UWAGA

- Pokazana maksymalna temperatura znamionowa przewyższa temperaturę znamionową rur HDPE. Należy skonsultować się z producentem danych rur w celu uzyskania limitów temperatur.

Sprzęt:

Śruby/nakrętki: (rodzaj należy zaznaczyć przy składaniu zamówienia²)

Standard: Śruby z podsadzeniem z owalną szyjką ze stali węglowej zgodne z wymogami fizycznymi i chemicznymi normy ASTM A449 (imperialne) i ISO 898-1 klasa 9.8 (M10-M16), klasa 8.8 (M20 i większe). Nakrętki sześciokątne ze stali węglowej zgodne z wymogami fizycznymi i chemicznymi normy ASTM A563 gat. B (imperialne — nakrętki sześciokątne powiększone) i ASTM A563M klasa 9 (metryczne — nakrętki sześciokątne). Śruby z podsadzeniem i nakrętki sześciokątne są cynkowane elektrolitycznie zgodnie z normą ASTM B633 ZN/FE5, wykończenie typu III (imperialne) lub typu II (metryczne), z powłoką górną z materiału fluoropolimerowego. Utwardzane podkładki stalowe zgodne z ASTM F436 Typ 3 (stal odporna na warunki atmosferyczne)

Opcja²:

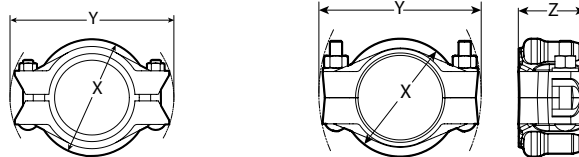
2 – 4", 63 – 110 mm: Śruby z podsadzeniem z owalną szyjką ze stali nierdzewnej spełniające wymogi mechaniczne ASTM F593, grupa 2 (stal nierdzewna 316), CW. Nakrętki sześciokątne ze stali nierdzewnej spełniające wymogi mechaniczne ASTM F594, grupa 2 (stal nierdzewna 316), CW, z powłoką zmniejszającą zacieranie się. Utwardzane podkładki stalowe zgodne z ASTM F436 Typ 3 (stal odporna na warunki atmosferyczne)

6 – 8"/125 – 225 mm: Śruby z podsadzeniem z owalną szyjką ze stali nierdzewnej zgodne z wymogami fizycznymi normy ASTM A193, klasa 2, gatunek B8M. Wytrzymałe nakrętki sześciokątne ze stali nierdzewnej spełniają wymogi mechaniczne ASTM A194, gatunek 8M, z powłoką odporną na zacieranie się. Utwardzane podkładki stalowe zgodne z ASTM F436 Typ 3 (stal odporna na warunki atmosferyczne)

² Opcjonalne śruby/nakrętki są dostępne tylko w rozmiarach imperialnych.

4.0 WYMIARY

Typ 907N – norma IPS



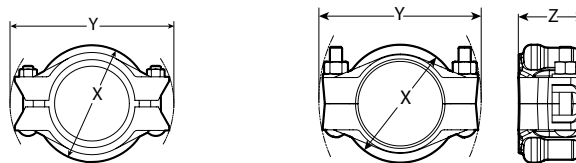
Wstępnie zmontowany łącznik typu 907
(Installation-Ready Condition)

Zmontowany łącznik typu 907

Rozmiar IPS		Śruba/nakrętka		Wymiary					Waga
Nominalna cale mm	Rzeczywista średnica zewnątrzna cale mm	Liczba	Rozmiar cale	Wstępnie zmontowany (Installation-Ready™ condition)		Zmontowany łącznik			W przybliżeniu (każdy) funty kg
				X cale mm	Y cale mm	X cale mm	Y cale mm	Z cale mm	
2 50	2.375 60,3	2	1/2 x 3 1/4	3.88 99	6.13 156	3.50 89	6.13 156	3.13 80	4.7 2,1
3 80	3.500 88,9	2	5/8 x 3 1/2	5.13 130	7.63 194	4.50 114	7.63 194	3.13 80	6.6 3,0
4 100	4.500 114,3	2	5/8 x 4 1/4	6.75 172	8.88 226	6.13 156	8.88 226	3.50 89	9.4 4,3
5 125	5.563 141,3	2	3/4 x 4 1/4	203 8,0	270 10,63	184 7,25	229 11,00	89 3,50	5.4 11,9
6 150	6.625 168,3	2	3/4 x 5	8.88 226	11.75 299	8.00 203	11.75 299	3.50 89	13.8 6,3
8 200	8.625 219,1	2	3/4 x 6 1/4	11.63 295	14.13 359	10.38 264	14.75 375	3.88 99	21.4 9,7

4.1 WYMIARY

Typ 907 – norma ISO



Wstępnie zmontowany łącznik typu 907
(Installation-Ready™ condition)

Zmontowany łącznik typu 907

Wymiar ISO HPDE z gładkim końcem x z końcem rowkowanym			Śruba/nakrętka		Wymiary					Waga
Nominalna mm	x	mm	Liczba	Rozmiar ³ mm cale	Wstępnie zmontowany (Installation-Ready™ condition)		Zmontowany łącznik			W przybliżeniu (każdy) kg funty
					X mm cale	Y mm cale	X mm cale	Y mm cale	Z mm cale	
63	x	60,3	2	M12 x 83 ½ x 3 ¼	105 4.13	156 6.13	89 3.50	156 6.13	80 3.13	2,2 4,9
75	x	73,0	2	M16 x 83 ⅝ x 3 ¼	124 4.88	178 7.00	111 4.38	191 7.50	80 3.13	2,7 5,9
90	x	88,9	2	M16 x 102 ⅝ x 4	133 5.25	194 7.63	118 4.63	191 7.50	80 3.13	3,0 6,5
110	x	114,3	2	M16 x 102 ⅝ x 4	159 6.25	229 9.00	143 5.63	229 9.00	89 3.50	4,4 9,6
125	x	114,3	2	M20 x 108 ¾ x 4 ¼	181 7.13	254 10.00	163 6.38	267 10.50	89 3.50	5,1 11,3
140	x	141,3	2	M20 x 108 ¾ x 4 ¼	203 8.0	270 10.63	184 7.25	229 11.00	89 3.50	5,4 11,9
160	x	168,3	2	M20 x 127 ¾ x 5	216 8.50	292 11.50	194 7.63	292 11.50	89 3.50	5,8 12,8
180	x	168,3	2	M20 x 127 ¾ x 5	241 9.50	308 12.13	219 8.63	321 12.63	92 3.63	6,8 15,0
200	x	219,1	2	M20 x 159 ¾ x 6 ¼	289 11.38	365 14.38	260 10.25	381 15.00	99 3.88	9,8 21,7
225	x	219,1	2	M20 x 159 ¾ x 6 ¼	299 11.75	365 14.38	270 10.63	381 15.00	99 3.88	10,0 22,0

³ Śruby/nakrętki metryczne, za wyjątkiem dostaw do Ameryki Północnej, Ameryki Południowej i Australii, gdzie standard stanowią rozmiary imperialne.

5.0 WYDAJNOŚĆ

Typ 907N – norma IPS

Ciśnienie znamionowe: połączenia wykonane z łączników typu 907 spełniają wymogi ciśnienia znamionowego rur HDPE.

Rozmiar IPS	Rura PE4710 HDPE ⁴ DR					
	7	9	11	13.5	17	21
Rozmiar nominalny cale	Ciśnienie znamionowe psi kPa					
2 – 8	333 2295	250 1725	200 1380	160 1100	125 860	100 690

⁴ Rura HDPE zgodna z ASTM D3035 i F714 przy temperaturze 73°F/23°C. Dla rur plastikowych należy zapoznać się z danymi producenta na temat czynników obniżających wartości znamionowe w innych temperaturach.

UWAGA

- Uszczelki łączników Victaulic zapewniają uszczelnienie w warunkach maksymalnego ciśnienia (29" of Hg/3,4 kPa [wartość bezwzględna]). Patrz zalecenia producenta rury HDPE określające zalecane wartości graniczne maksymalnej próżni oraz efekty temperatury i owalności rury.

5.1 WYDAJNOŚĆ

Typ 907 – norma ISO

Ciśnienie znamionowe: połączenia wykonane z łączników typu 907 spełniają wymogi ciśnienia znamionowego rur HDPE.

Rozmiar ISO	Rura PE100 HDPE ⁵ SDR					
	7,4	9	11	13,6	17	21
Rozmiar nominalny mm	Ciśnienie znamionowe bar kPa psi					
63 – 225	25 2500 363	20 2000 290	16 1600 232	12,5 1250 182	10 1000 145	8 800 116

⁵ Rura HDPE zgodna z ISO 4427-2 przy temperaturze 68°F/20°C. Dla rur plastikowych należy zapoznać się z danymi producenta na temat czynników obniżających wartości znamionowe w innych temperaturach.

UWAGA

- W przypadku innych materiałów polietylenowych należy skontaktować się z firmą Victaulic.

5.2 WYDAJNOŚĆ

Typ 907N – norma IPS

Dopuszczalne obciążenie rozciągające: połączenia wykonane przy pomocy łączników typu 907 mogą wytrzymać obciążenia rozciągające podane poniżej.

Rozmiar IPS	Dopuszczalne obciążenie rozciągające ⁶					
	DR					
Rozmiar nominalny cale	7	9	11	13.5	17	21
	funty N					
2	2369	1911	1599	1327	1071	878
	10540	8501	7114	5904	4765	3906
3	5146	4151	3473	2882	2327	1906
	22890	18463	15449	12821	10349	8478
4	8507	6861	5741	4765	3846	3151
	37839	30520	25539	21195	17108	14016
5	12292	10388	8692	7165	5823	4815
	54678	46208	38664	31872	25902	21418
6	18437	14871	12444	10327	8336	6829
	82013	66151	55353	45938	37081	30377
8	31200	25200	21100	17500	14100	11574
	138784	112095	93857	77844	62720	51484

5.3 WYDAJNOŚĆ

Typ 907 – norma ISO

Dopuszczalne obciążenie rozciągające: połączenia wykonane przy pomocy łączników typu 907 mogą wytrzymać obciążenia rozciągające podane poniżej.

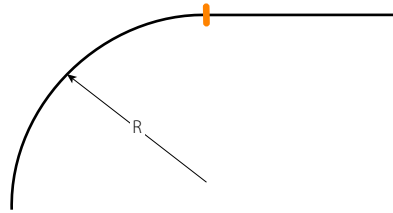
Rozmiar ISO	Dopuszczalne obciążenie rozciągające ⁶					
	SDR					
Rozmiar nominalny mm	7,4	9	11	13,6	17	21
	N funty					
63	11076	9360	7832	6456	5247	4297
	2490	2104	1761	1451	1179	9606
75	15702	13269	11103	9150	7437	6094
	3530	2983	2496	2057	1672	1370
90	22616	19112	15992	13182	10713	8776
	5084	4297	3595	2964	2408	1973
110	33748	28519	23864	19671	15987	13096
	7587	6411	5365	4422	3594	2944
125	43610	36854	30840	25422	20658	16921
	9804	8285	6933	5715	4644	3804
140	54678	46208	38664	31872	25902	21218
	12292	10388	8692	7165	5823	4770
160	71440	60372	50517	41641	33841	27721
	16061	13572	11357	9361	7608	6232
180	90415	76407	63934	52698	42827	35053
	20326	17177	14373	11847	9628	7887
200	111561	94276	78889	65029	52849	43290
	25080	21194	17735	14619	11881	9732
225	141271	119381	99898	82345	66919	54820
	31759	26838	22458	18512	15044	12324

⁶ Określone dopuszczalne obciążenie rozciągające dotyczy ciągnięcia prostego przez maksymalnie pół godziny w temperaturze pokojowej (68°F/20°C).

5.4 WYDAJNOŚĆ

Typ 907N – norma IPS

Promień zagięcia: połączenia wykonane z łączników typu 907 mogą wytrzymać promień zagięcia zalecany przez Plastic Pipe Institute (PPI) w podręczniku rur PE (wydanie drugie, rozdział 7, tabela 4)



Rozmiar IPS	Minimalny zalecany promień zagięcia DR					
	7	9	11	13.5	17	21
Rozmiar nominalny cale	cale mm					
2	48 1207	48 1207	59 1508	59 1508	64 1629	155 3937
3	70 1778	70 1778	88 2223	88 2223	95 2400	95 2400
4	90 2286	90 2286	113 2858	113 2858	122 3086	122 3086
5	111 2813	111 2813	138 3516	138 3516	149 3797	149 3797
6	133 3366	133 3366	166 4207	166 4207	179 4543	179 4543
8	173 4382	173 4382	216 5477	216 5477	233 5915	233 5915







5.5 WYDAJNOŚĆ

Typ 907 – norma ISO

Promień zagięcia: połączenia wykonane z łączników typu 907 mogą wytrzymać promień zagięcia zalecany przez Plastic Pipe Institute (PPI) w podręczniku rur PE (wydanie drugie, rozdział 7, tabela 4)

Rozmiar ISO	Minimalny zalecany promień zagięcia SDR					
	7,4	9	11	13,6	17	21
Rozmiar nominalny mm	mm cale					
63	1266 50	1266 50	1582 62	1582 62	1709 67	4090 161
75	1507 59	1507 59	1884 74	1884 74	2035 80	4877 192
90	1809 71	1809 71	2261 89	2261 89	2442 96	2442 96
110	2210 87	2210 87	2762 109	2762 109	2983 117	2983 117
125	2512 99	2512 99	3140 124	3140 124	3391 134	3391 134
140	2813 111	2813 111	3516 138	3516 138	3797 149	3797 149
160	3215 127	3215 127	4019 158	4019 158	4340 171	4340 171
180	3617 142	3617 142	4521 178	4521 178	4883 192	4883 192
200	4018 158	4018 158	5022 198	5022 198	5424 214	5424 214
225	4521 178	4521 178	5652 223	5652 223	6104 240	6104 240

6.0 INFORMACJE

 OSTRZEŻENIE				
				
<ul style="list-style-type: none"> • Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic należy przeczytać wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje. • Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji armatury firmy Victaulic rozhermetyzować i spuścić czynnik z instalacji rurowej. • Zawsze nosić okulary, kask i obuwie ochronne. <p>Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie połączenia, a w efekcie poważne obrażenia ciała lub śmierć i zniszczenie mienia.</p>				

7.0 MATERIAŁY REFERENCYJNE

- [I-900: Montaż produktów HDPE i instrukcje montażu](#)
- [IT-907: Etykieta instalacyjna typu 907](#)
- [05.01: Przewodnik doboru uszczelek](#)
- [19.07: Łącznik Refuse-to-Fuse™ typu 905 do rur HDPE z końcem gładkim](#)
- [19.09: Łącznik Refuse-to-Fuse™ typu 908 do łączenia rur HDPE z podwójnym rowkiem](#)
- [19.11: Kształtki rurowe Refuse-to-Fuse™ do rur HDPE z gładkimi końcami](#)
- [19.12: Łącznik kołnierzykowy Refuse-to-Fuse™ typu 904 do łączenia rur HDPE z rurami kołnierzyowymi](#)
- [29.01: Zasady i warunki/gwarancja](#)

Odpowiedzialność użytkownika za wybór odpowiedniego produktu

Każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność za wybór odpowiedniego produktu Victaulic do danego zastosowania zgodnie z normami branżowymi i specyfikacją projektową, kodeksami budowlanymi i przepisami, a także zgodnie z instrukcjami wydajności, konserwacji, bezpieczeństwa i ostrzeżeniami firmy Victaulic. Nic w tym lub innych dokumentach, żadne rekomendacje ustne, porady lub opinie pracowników Victaulic nie zmieniają, nie zastępują ani nie uchylają żadnego zapisu standardowych warunków sprzedaży, instrukcji montażu lub niniejszego zastrzeżenia firmy Victaulic.

Prawa do własności intelektualnej

Zadne stwierdzenie znajdujące się w niniejszym dokumencie dotyczące możliwości zastosowania dowolnego materiału, produktu, usługi lub projektu nie stanowi przyznania jakiegokolwiek licencji podlegającej przepisom prawa patentowego lub innych praw własności intelektualnej firmy Victaulic lub jej podmiotów zależnych dotyczących zastosowania lub projektu, nie stanowi też rekomendacji zastosowania takich materiałów, produktów, usług lub projektu naruszających jakiegokolwiek patent lub inne prawo własności intelektualnej. Terminy „opatentowany” lub „złożony wniosek patentowy” odnoszą się do patentów wzorów przemysłowych lub użytkowych lub wniosków patentowych dla wyrobów i/lub sposobów użytkowania w USA i/lub innych krajach.

Uwaga

Niniejszy produkt zostanie wyprodukowany przez firmę Victaulic lub zgodnie ze specyfikacjami firmy Victaulic. Wszystkie produkty muszą zostać zamontowane zgodnie z aktualnymi instrukcjami instalacji/montażu firmy Victaulic. Firma Victaulic zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu, konstrukcji i standardowego wyposażenia bez powiadomienia oraz bez żadnych zobowiązań.

Montaż

W przypadku montowania produktu należy zawsze zapoznać się z Podręcznikiem montażu Victaulic lub instrukcją montażu produktu. Podręcznik jest dołączony do każdej dostawy produktów Victaulic z danymi dotyczącymi montażu i dostępny jest także w formacie PDF na stronie internetowej www.victaulic.com.

Gwarancja

Aktualny cennik można znaleźć w części poświęconej gwarancji lub skontaktować się z firmą Victaulic.

Znaki towarowe

Victaulic i inne oznaczenia Victaulic są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Victaulic Company i/lub jej spółek zależnych w USA i/lub innych krajach.